



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft 4.0.2. - Servizio Scuole Dell'infanzia 4.0.2. - Dienststelle für Kindergärten	4807	11/12/2024

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA EUROPEA PER L’AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI DERRATE ALIMENTARI PER LE SCUOLE DELL’INFANZIA DEL COMUNE DI BOLZANO A RIDOTTO IMPATTO AMBIENTALE – PERIODO DAL 03.02.2025 AL 01.01.2028

AGGIUDICAZIONE DEL LOTTO 05 GENERI VARI ALL’IMPRESA IMES SRL PER L’IMPORTO DI € 530.502,60 (IVA COMPRESA)

CIG: B2C67452F2

OFFENES VERFAHREN ÜBER EU-SCHWELLE FÜR DIE BEAUFTRAGUNG DER LIEFERUNG VON LEBENSMITTELN FÜR DIE KINDERGÄRTEN DER STADTGEMEINDE BOZEN MIT REDUZIERTER UMWELTBELASTUNG – FÜR DEN ZEITRAUM VON 03.02.2025 BIS 01.01.2028

ZUSCHLAGSERTEILUNG VOM LOS 05 VERSCHIEDENE NAHRUNGSMITTEL AN DAS UNTERNEHMEN IMES SRL MIT EINEM GESAMTPREIS VON 530.502,60 (MWST. INBEGRIFFEN)

CIG: B2C67452F2

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024 - 2026 genehmigt worden ist.

visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen

Vista la determinazione dirigenziale n. 1837 del 22.05.2023 della Ripartizione 4. con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Carlo Alberto Librera provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2023 - 2025 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. n. 16/2015 e la L.P. n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023 n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice “);
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. del 10 marzo 2020 del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare "(G.U. n. 90 del 4 APRILE 2020).

vista la delibera della Giunta comunale n.

Determina n./Verfügung Nr.4807/2024

worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4. Nr. 1837 vom 22.05.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Carlo Alberto Librera – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2023 -2025 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. vom 31. März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 10. März 2020 des Ministeriums für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz (Amtsblatt allg. Serie Nr. 90 vom 4. APRIL 2020).

4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale
4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

378 del 05.08.2024 e la delibera n. 459 del 20.09.2024 di modifica degli importi della delibera n. 378/2024 con le quali è stata deliberata l'indizione della procedura aperta sopra soglia europea per l'affidamento della fornitura di derrate alimentari per le Scuole dell'infanzia del Comune di Bolzano a ridotto impatto ambientale e la spesa complessiva presunta di euro 3.606.776,79. = (IVA compresa) suddivisa per i singoli lotti aggiudicabili separatamente ai sensi dell'art. 28, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii:

- lotto 1 - € 602.885,25 (IVA compresa) così suddiviso: € 200.961,75 per l'anno 2025, € 200.961,75 per l'anno 2026 e € 200.961,75 per l'anno 2027;
- lotto 2 - € 691.304,46 (IVA compresa) così suddiviso: € 230.434,82 per l'anno 2025, € 230.434,82 per l'anno 2026 e € 230.434,82 per l'anno 2027;
- lotto 3 - € 489.797,22 (IVA compresa) così suddiviso: € 163.265,74 per l'anno 2025, € 163.265,74 per l'anno 2026 e € 163.265,74 per l'anno 2027;
- lotto 4 - € 936.000,00 (IVA compresa) così suddiviso: € 312.000,00 per l'anno 2025, € 312.000,00 per l'anno 2026 e € 312.000,00 per l'anno 2027;
- lotto 5 - € 598.501,86 (IVA compresa) così suddiviso: € 199.500,62 per l'anno 2025, € 199.500,62 per l'anno 2026 e € 199.500,62 per l'anno 2027;
- lotto 6 - € 288.288,00 (IVA compresa) così suddiviso: € 96.096,00 per l'anno 2025, € 96.096,00 per l'anno 2026 e € 96.096,00 per l'anno 2027;

visto in particolare che è stato disposto di aggiudicare la gara con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata unicamente in base al prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., dell'art. 108 del D.Lgs. 36/2023 e ss.mm.ii., in quanto compatibile, e secondo il metodo dell'offerta secondo prezzi unitari;

il bando di gara è stato pubblicato dal 14/08/2024 fino al 16/10/2024 sul sito Internet www.bandi-altoadige.it della Provincia Autonoma di Bolzano (nr. procedura 069108/2024) e sulla GUCE n. GU S 158/2024 del 14.08.2024 (nr. procedura

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 378 vom 05.08.2024 und Stadtratsbeschluss Nr. 459 vom 20.09.2024, der die Beträge des Stadtratsbeschlusses Nr. 378/2024 geändert hat. Mit diesen Stadtratsbeschlüssen wurde die Durchführung des offenen Verfahrens über EU-Schwelle für die Beauftragung der Lieferung von Lebensmitteln für die Kindergärten der Stadtgemeinde Bozen mit reduzierter Umweltbelastung und die mutmaßliche Ausgabe von 3.606.776,79 Euro (MWST. inbegriffen) genehmigt wurde. Das Verfahren wurde in folgende Lose gemäß Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. Lose, die unterteilt vergeben werden können, aufgeteilt:

- Los 1 - € 602.885,25 (MwSt. inbegriffen) so geteilt: € 200.961,75 für das Jahr 2025, € 200.961,75 für das Jahr 2026 und € 200.961,75 für das Jahr 2027;
- Los 2 - € 691.304,46 (MwSt. inbegriffen) so geteilt: € 230.434,82 für das Jahr 2025, € 230.434,82 für das Jahr 2026 und € 230.434,82 für das Jahr 2027;
- Los 3 - € 489.797,22 (MwSt. inbegriffen) so geteilt: € 163.265,74 für das Jahr 2025, € 163.265,74 für das Jahr 2026 und € 163.265,74 für das Jahr 2027;
- Los 4 - € 936.000,00 (MwSt. inbegriffen) so geteilt: € 312.000,00 für das Jahr 2025, € 312.000,00 für das Jahr 2026 und € 312.000,00 für das Jahr 2027;
- Los 5 - € 598.501,86 (MwSt. inbegriffen) so geteilt: € 199.500,62 für das Jahr 2025, € 199.500,62 für das Jahr 2026 und € 199.500,62 für das Jahr 2027;
- Los 6 - € 288.288,00 (MwSt. inbegriffen) so geteilt: € 96.096,00 für das Jahr 2025, € 96.096,00 für das Jahr 2026 und € 96.096,00 für das Jahr 2027;

Insbesondere darauf hingewiesen, dass der Zuschlag nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, das allein auf der Grundlage des Preises nach Artikel Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 108 des Gv.D. 36/2023 i.g.F., sofern vereinbar, ermittelt wird u.zw. durch prozentuellen Abschlag auf den Einheitspreis Grundlage der Ausschreibung.

Die Ausschreibungsbekanntmachung wurde vom 14/08/2024 bis zum 16/10/2024 auf der Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it der Autonomen Provinz Bozen Verfahren Nr. 069108/2024), und im Amtsblatt der Europäischen Union Nr. GU S S

489918/2024 – gara) con scadenza il 23.09.2024 e a seguito della modifica di alcuni importi (delibera della giunta comunale n. 459/2024) è stato pubblicato un avviso di rettifica e prolungamento della gara fino al 16.10.2024 sulla GUCE n. GU S 188/2024 del 26/09/2024.

In data 16.10.2024 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

entro il termine prefissato nel bando di gara sono pervenute le seguenti offerte per il LOTTO 05 Generi Vari:

1. WOERNDLER INTERSERVICE S.R.L.
- 39100 Bolzano (BZ)- Via Einstein 1
2. IMES SRL – 39018 Terlano (BZ) Via Andriano 20.

In data 21.10.2024 in seduta riservata è stata aperta la BUSTA VIRTUALE contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dal concorrente in via telematica tramite il portale [www. bandi- alto adige.it](http://www.bandialtoadige.it);

L'autorità di gara ha rilevato che l'offerente WOERNDLER INTERSERVICE S.R.L. non ha prodotto l'allegato "Dichiarazione CAM". L'autorità di gara ha ammesso l'offerente WOERNDLER INTERSERVICE S.R.L. con riserva conferendo un termine di 5 giorni naturali ai sensi dell'art.101 d.lgs 36/2023 per svolgere il soccorso istruttorio;

inoltre, è stato riscontrato che è stato pagato un contributo ANAC minore rispetto a quello corrispondente con il valore stimato di gara da parte degli operatori economici partecipanti e quindi è stato assegnato ad essi un termine di 10 giorni di calendario per integrare il contributo.

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale dell'Autorità di gara n. 1 di data 30.05.2024 della procedura in oggetto, al quale si rinvia per relationem, depositato presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

Entro il termine WOERNDLER INTERSERVICE S.R.L. ha prodotto la documentazione richiesta che è risultata regolare.

158/2024 vom 14.08.2024 (Verfahren Nr. 489918/2024) veröffentlicht. Außerdem wurde nach der Änderung von einigen Beträgen (Stadtratsbeschluss Nr. 459/2024) eine Mitteilung über die Berichtigung und Verlängerung der Frist bis 16.10.2024 im Amtsblatt der Europäischen Union Nr. GU S 188/2024 del 26/09/2024 veröffentlicht.

Am 16.10.2024 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Innerhalb des in der Ausschreibungsbekanntmachung festgelegten Termins für das LOS 05 Verschiedene Nahrungsmittelsind die folgenden Angebote eingegangen:

1. WOERNDLER INTERSERVICE G.M.B.H.
– 39100 Bozen (BZ) - Einsteinstraße 1
2. IMES SRL – 39018 Terlan (BZ) – Andrianstra 20.

Am 21.10.2024 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal www.ausschreibungensuedtirol.it elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN und des Bieters enthält.

Die Wettbewerbsbehörde hat festgestellt, dass der Bieter WOERNDLER INTERSERVICE S.R.L. die Anlage „Erklärung CAM“ nicht eingereicht hat. Die Vergabestelle hat den Bieter WOERNDLER INTERSERVICE S.R.L. unter Vorbehalt zugelassen und ihm eine Frist von 5 Kalendertagen gemäß Art. 101 des Gesetzesdekrets 36/2023 gesetzt, um die Nachforderungsverfahren zu erbringen.

Außerdem wurde festgestellt, dass von den teilnehmenden Wirtschaftsbeteiligten ein geringerer ANAC-Beitrag gezahlt wurde, als dem geschätzten Ausschreibungswert entspricht. Daher wurde ihnen eine Frist von 10 Kalendertagen gesetzt, um den Beitrag zu ergänzen

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll der Wettbewerbsbehörde Nr. 1 vom 30.05.2024 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Innerhalb der Frist hat WOERNDLER INTERSERVICE G.M.B.H. die geforderten Unterlagen eingereicht, die ordnungsgemäß

Inoltre, entro lo stesso termine sia WOERNDLER INTERSERVICE S.R.L. sia IMES SRL hanno provveduto all'integrazione del contributo ANAC.

L'Autorità di gara ha verificato la correttezza della documentazione amministrativa prodotta dall'offerente IMES SRL e lo ha ammesso alla successiva fase della gara.

La seduta riservata di gara è riconvocata il giorno 14.11.2024 per l'apertura della documentazione economica. In questa seduta è stata sciolta la riserva in merito al soccorso istruttorio e gli offerenti WOERNDLER INTERSERVICE S.R.L. e IMES SRL sono ammessi alle fasi successive.

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici;

L'Autorità di gara dopo aver esaminato la documentazione amministrativa ha reso noto il seguente risultato:

1. IMES SRL – 39018 Terlano (BZ) Via Andriano 20, AMMESSA alle fasi successive della procedura;
2. WOERNDLER INTERSERVICE S.R.L. - 39100 Bolzano (BZ)- Via Einstein 1 AMMESSA alle fasi successive della procedura

A seguito dell'apertura della busta economica, si ritiene di aggiudicare in via definitiva all'impresa IMES SRL di Terlano (BZ) il lotto 05 generi vari (base d'asta € 544.092,60, IVA esclusa) alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura di gara in quanto l'offerta appare congrua;

befunden sind.

Zudem haben sowohl WOERNDLER INTERSERVICE G.M.B.H. als auch IMES SRL innerhalb derselben Frist den ANAC-Beitrag ergänzt.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Richtigkeit, der von dem Bieter IMES SRL eingereichten Verwaltungsdokumentation überprüft und ihn zur nächsten Phase der Ausschreibung zugelassen.

Die nicht öffentliche Sitzung der Ausschreibung wird für den 14.11.2024 zur Eröffnung der Wirtschaftsunterlagen noch einmal einberufen. In dieser Sitzung wurde der Vorbehalt bezüglich der Nachforderungsverfahren aufgehoben, und die Bieter WOERNDLER INTERSERVICE G.M.B.H. und IMES SRL wurden zu den nächsten Phasen zugelassen

Insbesondere ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

Die Wettbewerbsbehörde hat nach Überprüfung der Verwaltungsunterlagen folgendes Ergebnis bekanntgegeben:

1. IMES SRL – 39018 Terlan (BZ) Via Andrianstraße 20, ZUGELASSEN zu den nachfolgenden Phasen des Verfahrens;
2. WOERNDLER INTERSERVICE G.M.B.H. – 39100 Bozen (BZ) - Einsteinstraße 1 ZUGELASSEN zu den nachfolgenden Phasen des Verfahrens

Nach der Öffnung des wirtschaftlichen Umschlages wird es zweckmäßig erachtet, das Unternehmen IMES SRL aus Terlan (BZ) mit der Vergabe des Loses 05 Verschiedene Nahrungsmittel (Ausschreibungsbetrag - € 544.092,60, ohne MwSt.), zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, da

l'importo complessivo dell'offerta ammonta a: € 482.275,08 (IVA esclusa), Ribasso percentuale sull'importo a base di gara soggetto a ribasso: 11,36 %

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il direttore della 4. Ripartizione – Servizi alla Comunità locale

DETERMINA:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1. di approvare il verbale Nr. 1 del 21.10.2024 e il verbale del 14.11.2024 dell'Autorità di gara relativi alla procedura di gara svolta con modalità telematica (CIG B2C67452F2), riguardanti l'affidamento del LOTTO 05 Generi Vari della fornitura di derrate alimentari per le Scuole dell'infanzia del Comune di Bolzano a ridotto impatto ambientale -- periodo da 03.02.2025 dal 01.01.2028 – al quale si rinvia per relationem e di dare atto che sono depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;
2. di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta economica e amministrativa, non presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 94 e 95, nonché la sussistenza dei requisiti di cui all'art. 100 del D.Lgs. 36/2023 e ss.mm.ii.;

das Angebot für angemessen befunden worden ist.

Der Gesamtbetrag des Angebotes beläuft sich auf Euro 482.275,08 (ohne MwSt.). Prozentueller Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag, der dem Abschlag unterworfen ist: 11,36 %:

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

VERFÜGT

Der Direktor der 4. Abteilung – für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

aus den eingangs erwähnten Grundes und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. das Protokoll Nr. 1 vom 21.10.2024 und das Protokoll vom 14.11.2024 der der zweiten nicht öffentlichen Sitzung Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form (CIG B2C67452F2), für die Beauftragung des LOSES 05 Verschiedene Nahrungsmittel der Lieferung von Lebensmitteln für die Kindergärten der Stadtgemeinde Bozen mit reduzierter Umweltbelastung – für den Zeitraum von 03.02.2025 bis 01.01.2028 zu genehmigen und zur Kenntnis zu nehmen, dass dieses beim Amt für Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;
2. es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, dass die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Verwaltungsumschlages und des wirtschaftlichen Umschlag seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen ist, welche eine Überprüfung der Bescheinigungen über das Nichtvorhandensein von Ausschlussgründen laut Art. 94 und 95 des Gv.D. Nr. 36/2023, i.g.F. sowie die Erfüllung der Anforderungen gemäß Art. 100 des Gv.D. Nr.

36/2023, i.g.F. voraussetzt;

3. di aggiudicare in via definitiva la fornitura di cui sopra all'impresa IMES SRL di Terlan (BZ) per un importo complessivo di euro 482.275,08 (IVA esclusa) nonché alle altre condizioni (la stazione appaltante si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per una durata pari a 2 anni, al netto di imposte e contributi di legge. La durata del contratto è prorogabile, a discrezione della stazione appaltante, di massimo ulteriori 5 mesi, quale tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione del nuovo contraente, ai sensi dell'art. 120, comma 11 del D.Lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii.) indicate nell'offerta presentata in sede di gara;
 4. di approvare la spesa complessiva di euro 530.502,60 (IVA inclusa);
 5. di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie e consorziate esecutrici);
 6. di dare atto che la verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 110 comma 1 del D.Lgs. 36/2023, alla verifica della congruità degli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro e del contratto collettivo nazionale applicato all'appalto non si applica alla presente procedura, dal momento che si tratta di un appalto avente ad oggetto una mera fornitura.
 7. di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
 8. di prendere atto che l'impresa IMES
3. die obgenannte Lieferung wird dem Unternehmen IMES SRL aus Terlan (BZ) über einen Gesamtbetrag von 482.275,08 (ohne MwSt.), sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen endgültig zugeschlagen (die Vergabestelle behält sich vor, den Vertrag zu denselben Bedingungen, für die Dauer von zwei Jahren, ohne gesetzliche Steuern und Abgaben zu erneuern. Die Dauer des Vertrags kann nach Ermessen der Vergabestelle um höchstens weitere fünf Monate, als unbedingt erforderlichen Zeitraum bis zum Abschluss des Verfahrens zur Ermittlung des neuen Vertragspartners im Sinne von Art. 120. Abs. 11 des GVD Nr. 36/2023 i.g.F. verlängert werden);
 4. die daraus entstehende Gesamtausgabe von 530.502,60 Euro (inklusive MwSt.) wird genehmigt;
 5. es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiums Mitglieder) beschränkt;
 6. es wird festgestellt, dass die Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 110 Abs. 1 Gv.D Nr. 36/2023, die Überprüfung der Angemessenheit der Betriebskosten betreffend die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz und des anwendbaren nationalen Kollektivvertrags für das vorliegende Verfahren nicht Anwendung findet, weil der Bestand der Beauftragung eine bloße Lieferung ist.
 7. es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
 8. Es wird zur Kenntnis genommen, dass

SRL di Terlano (BZ) ha trasmesso via PEC (Prot. 0357582/2024 del 28.11.2024) il conto corrente dedicato e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse das Unternehmen IMES SRL aus Terlan (BZ) über ZEP (Prot. Nr. 0357582/2024 vom 28.11.2024) die Daten des eigenen Kontokorrentkontos und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf das Kontokorrentkonto angegeben hat.

9. di imputare la spesa complessiva di euro 530.502,60 (IVA inclusa) come indicato nel prospetto allegato;

9. die Gesamtausgabe von 530.502,60 Euro (inklusive MwSt.) wird wie in der Anlage angegeben verbucht;

10. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nei documenti di gara;

10. die Zahlung wird zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten vorgenommen;

11. di stipulare digitalmente il contratto nella forma pubblica amministrativa, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

11. der Vertrag wird in verwaltungsrechtlicher öffentlicher Form, gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21, Abs. 2 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen;

12. di dare incarico all'Ufficio appalti e contratti di provvedere alla stipulazione del contratto;

12. das Amt für öffentliche Aufträge und Verträge wird beauftragt, für den Abschluss des Vertrages zu sorgen;

13. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza;

13. zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird;

14. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

14. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	6296	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	176.834,20
2026	U	6296	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	176.834,20
2027	U	6296	04011.03.010200002	Altri beni di consumo	176.834,20

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
LIBRERA CARLO ALBERTO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

d0dd685b580bd672d7def45e1541df3c5079eae98547cac6584a685b4f61e4f8 - 14356261 - det_testo_proposta_09-12-2024_10-21-14.doc
353a308b9968f2929d37c7003e72c7bd66a92aa28626a17940a713b1556a7433 - 14356263 - det_Verbale_09-12-2024_10-21-46.doc
89edb4c42cae88a0c6b33d5087fca893a41f1aa463a937e4475f1f1b9319bcd - 14356286 - modello_Allegato Impegno_LOTT05.doc
277a37c4e9b2ca7549acad73072e8086f1f1fcff591ad3aa2fe6237902844ed3 - 14374401 - Allegato contabile derrate alimentari Lotto 5.pdf